

Программа
магистратуры
ЛИНГВИСТИКА

ПОЧЕМУ У НАС

- Государственный диплом
- Отсрочка от службы в вооруженных силах РФ
- Очная и заочная формы обучения
- Учебно-гостиничный комплекс
- Современная научно-образовательная инфраструктура
- Преподаватели: ученые и специалисты-практики



ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Обучение по программе нацелено на подготовку специалистов с отличной языковой подготовкой, обладающих фундаментальными знаниями по теории языка и переводоведению, способных творчески решать переводческие задачи и обладающих профессиональными качествами переводчика.

Выпускники программы становятся также специалистами в области межкультурного и межнационального взаимодействия и приобретают консультативный опыт в сфере международных отношений.

УСЛОВИЯ ПОСТУПЛЕНИЯ

- Диплом бакалавра или специалиста
- Междисциплинарное вступительное испытание в форме собеседования

Санкт-Петербург
Лермонтовский пр., 44а
Ст. м. «Балтийская»
8 800 234 15 32
spbume.ru



ЧЕМУ НАУЧУСЬ

- Осуществлять профессионально-ориентированный перевод в рамках экономической, общественно-политической и военной тематик
- Выполнять перевод с одного языка на другой в режиме устного последовательного и синхронного перевода
- Выполнять письменный перевод с одного языка на другой
- Проводить деловые переговоры, конференции, семинары с использованием нескольких рабочих языков
- Обрабатывать русскоязычные и иноязычные тексты в производственно-практических целях
- Проводить редакторский контроль перевода и контроль качества перевода
- Осуществлять экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов
- Проводить самостоятельные научные исследования в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации
- Осуществлять деятельность, направленную на решение межкультурных проблем и на улучшение процесса межкультурной коммуникации
- Руководить переводческой деятельностью

КТО БУДЕТ УЧИТЬ

Доктора и кандидаты наук, профессора и доценты. Руководители-практики высшего и среднего звена производственных компаний и организаций сферы обслуживания.

ГДЕ БУДУ РАБОТАТЬ

- Переводчиком (синхронистом, технической литературы, переводчиком-консультантом) в сфере внешне-экономических связей и иностранных дел
- Гидом, групповодом, менеджером, консультантом в туристических фирмах
- Преподавателем иностранного языка
- Редактором перевода
- Постредактором машинного перевода
- Специалистом по межкультурной коммуникации
- Художественным переводчиком
- Руководителем отдела перевода
- Переводчиком-наставником

ПАРТНЕРЫ/ РАБОТОДАТЕЛИ

- Институт лингвистических исследований РАН
- Русско-немецкий Центр встреч
- «ЭГО Транслейтинг»
- ООО «Френдли Рша»
- ООО «ЕдуКлуб»
- ООО «Литерра»
- ООО «СДЛ РУС»